

Un simpozion național pe teme biblice la Iași

În zilele de 4-6 noiembrie 2011, la sediul Filialei din Iași a Academiei Române se va desfășura ediția a II-a a Simpozionului Național «Explorări în tradiția biblică românească și europeană», organizat de Centrul de Studii Biblico-Filologice «Monumenta linguae Dacoromanorum» al Universității «Alexandru Ioan Cuza», în colaborare cu Institutul de Filologie Română «A. Philippide» din Iași și cu Asociația de Filologie și Hermeneutică Biblică din România. Timp de două zile, aproximativ 30 de specialiști în studii biblice din diferite centre universitare din țară (Iași, București, Chișinău, Craiova, Cluj etc.) vor dezbate diferite aspecte ale unui domeniu mai puțin cercetat, cel al tradiției biblice românești. Organizatorii și-au propus ca lucrările Simpozionului să ofere un cadru de dezbatere multidisciplinară și interdisciplinară în jurul problematicii complexe a editării, traducerii și interpretării, circulației și receptării textelor sacre în limba română. Lucrările prezentate se încadrează într-una din următoarele domenii tematice: problematica filologică, problematica traductologică, hermeneutică biblică și istoria receptării textelor sacre. La ședința de deschidere de vineri, 4 noiembrie, ora 9,00, vor fi prezenți acad. Viorel Barbu, președinte al Filialei din Iași a Academiei Române, prof. dr. Vasile Ișan, rector al Universității «Alexandru Ioan Cuza» din Iași, prof. dr. pr. Gheorghe Popa și prof. dr. Gheorghe Popa, prorectori ai Universității «Alexandru Ioan Cuza» din Iași, prof. dr. Ștefan Avădanei, decan al Facultății de Litere și prof. dr. Eugen Munteanu, director al Institutului de Filologie Română «A. Philippide» din Iași și președinte al Asociației de Filologie și Hermeneutică Biblică din România. Prelegerea inaugurală, intitulată *El proyecto de las Biblias hispanicas*, va fi susținută (în spaniolă, cu traducere în limba română) de prof. dr. Claudio García Turza (Instituto Orígenes del Español, Universidad de La Rioja, Spania). În acest cadru, vor fi lansate volumele *Monumenta linguae Dacoromanorum. Pars 9: Paralipomenon I, Paralipomenon II*, Editura Universității «Alexandru Ioan Cuza», Iași, 2011 și *Receptarea Sfintei Scripturi între filologie, hermeneutică și traductologie*, Editura Universității «Alexandru Ioan Cuza», Iași, 2011.